



Modelos:

S65B S85B

Código de manual: 9085 - 00

01 de Abril de 2016

MANUAL DE INSTRUCCIONES



COMPONENTES DE LA MAQUINA	3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	4
PREPARACION DE LA MAQUINA	6
ENSAMBLE DEL SECADOR	6
ENSAMBLE DE BATERIAS	7
ENSAMBLE DE LOS CEPILLOS	7
CARGA DEL TANQUE DE SOLUCIÓN	8
OPERACIÓN DE LA MAQUINA	8
MIENTAS OPERA LA MAQUINA	9
AL FINALIZAR EL TRABAJO	10
LIMPIEZA FILTRO TANQUE DE RECUPERACIÓN	11
LIMPIEZA SECADOR.....	11
CARGA DE BATERÍAS	11
INDICADOR NIVEL DE CARGA DE LAS BATERÍAS	11
MANTENIMIENTO DIARIO	12
<i>Sustitución de las gomas secador</i>	<i>12</i>
<i>Desmontaje cepillos</i>	<i>12</i>
<i>Limpieza filtro y tanque solución</i>	<i>¡Error! Marcador no definido.</i>
MANTENIMIENTO SEMANAL.....	13
<i>Limpieza del tubo de aspiración.....</i>	<i>13</i>
<i>Limpieza filtro motor aspiración</i>	<i>¡Error! Marcador no definido.</i>
MANTENIMIENTO CADA 3 MESES	13
MANTENIMIENTO DE LAS BATERÍAS	13
CONTROL DE FUNCIONAMIENTO.....	13
<i>Agua en los cepillos no es suficiente</i>	<i>13</i>
<i>La maquina no limpia bien.....</i>	<i>14</i>
<i>El secador no seca perfectamente</i>	<i>14</i>
<i>El aspirador no funciona</i>	<i>14</i>
<i>La maquina no arranca.....</i>	<i>14</i>
<i>Producción excesiva de espuma.....</i>	<i>14</i>
ELECCIÓN Y EMPLEO DE LOS CEPILLOS.....	15
NOTAS.....	15
PARTES DE LA MAQUINA.....	17
01 – GRUPO TANQUE RECUPERO	18
02 – GRUPO TANQUE SOLUCIÓN	20
03 – GRUPO CHASSIS	22
04 – GRUPO RUEDA TRACCIÓN.....	24
05 – GRUPO BANCADA - CEPILLOS	26
06 – GRUPO SOPORTE SECADOR	28
07 – GRUPO SECADOR.....	30
08 – GRUPO DIRECCIÓN Y COMANDOS.....	32
09 – GRUPO ELECTRÓNICO	34
10 – ESQUEMA ELÉCTRICO.....	36

MANUAL DEL OPERADOR

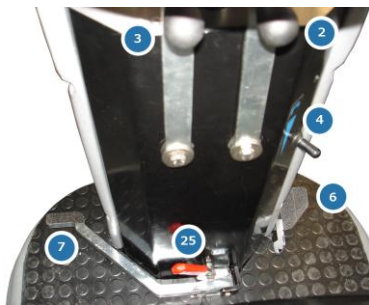
Esta máquina va a realizar un excelente servicio y los mejores resultados se obtendrán al mínimo costo, sí:

1. La máquina es utilizada con cuidado
2. La máquina está con un mantenimiento regular según las instrucciones de mantenimiento previstos.
3. La máquina debe ser reparada con repuestos originales.

COMPONENTES DE LA MAQUINA



- | | | | |
|---|------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Volante | 10 | Tanque recuperero |
| 2 | Palanca de secador | 11 | Tapa tanque solución |
| 3 | Palanca de cepillos | 12 | Tanque solución |
| 4 | Grifo válvula de agua | 13 | Secador |
| 5 | Frente lavadora | 14 | Rueda trasera |
| 6 | Pedal de avance | 15 | Cepillos |
| 7 | Pedal de freno | 16 | Manguera de aspiración al tanque |
| 8 | Rueda de tracción | 17 | Manguera de desagote |
| 9 | Tapa tanque recuperero | 18 | Manguera de aspiración al secador |



- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Volante | 20 | Interruptor de encendido |
| 2 | Palanca de secador | 21 | Interruptor de aspiración |
| 3 | Palanca de cepillos | 22 | Indicador carga de baterías |
| 4 | Grifo válvula de agua | 23 | Interruptor de cepillos |
| 6 | Pedal de avance | 24 | Interruptor de sentido de marcha |
| 7 | Pedal de freno | 25 | Palanca freno estacionamiento |
| 11 | Tapa tanque solución | 26 | Alojamiento motor de aspiración |
| 17 | Manguera de desagote | 27 | Brazo puntal soporte tanque |
| 18 | Manguera de aspiración al secador | 28 | Baterías |
| | | 29 | Conector baterías |

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Esta máquina está preparada para lavar los pisos en interiores, no está preparada para otro uso, utilice únicamente los cepillos adecuados y las soluciones de limpieza recomendadas.

Todos los operarios deben leer, atender y poner en práctica las siguientes precauciones de seguridad.

Los siguientes símbolos de seguridad serán utilizados en el manual como se indica en la descripción.



ADVERTENCIA: Para advertir de daños o usos inseguros que puedan resultar en severos daños personales.

PRECAUCION: Para identificar acciones que deben ser realizadas para mejor funcionamiento del equipo.

1. NO UTILICE NI REALICE MANTENENIMIENTO DE LA MAQUINA.
 - A menos que esté entrenado y autorizados
 - A menos que haya leído y entendido el manual de operación
 - Si no está capacitado para realizar el mantenimiento

2. CUANDO UTILICE LA MAQUINA.
 - quite los objetos flojos del piso. Los objetos sueltos pueden convertirse en proyectiles peligrosos si los toma el cepillo cuando está girando.
 - Mantenga las manos y los pies lejos de la plataforma y de los cepillos.
 - Mantenga la máquina en movimiento o detenga los cepillos para no dejar marcas en el piso.
 - No utilice la máquina cuando haya gases o líquidos inflamables en el lugar.
 - No utilice la máquina en rampas inclinadas a menos que se encuentre con otras personas para ayudarlo (o asistirlo).

3. ANTES DE DEJAR LA MAQUINA O REALIZAR UN MANTENIMIENTO:
 - Asegúrese que la máquina esté apagada.



ADVERTENCIA: Siempre desconecte las baterías antes de realizar un mantenimiento. Las baterías emiten gases de hidrógeno, pueden causar explosiones e incendios. Mantenga alejado de chispas y llamas. Cague las baterías en áreas bien ventiladas y mantenga la tapa correspondiente con su respectiva traba. El ácido de las baterías puede causar quemaduras. Utilice guantes, protectores y cobertores de los ojos cuando realice el mantenimiento. No guarde la máquina en la intemperie, evite que se moje. El uso de repuestos incorrectos puede causar daños.

PREPARACION DE LA MAQUINA

Controle cuidadosamente si se encuentra el secador, el cargador de baterías y los cepillos.

PRECAUCION: No ruede la maquina sobre el pallet, se pueden romper y dañar partes de la máquina.

ENSAMBLE DEL SECADOR

El secador se suministra desmontado de la máquina y tendrá que montarse según se detalla a continuación.



- 1 Enganchar los pernos de encastre en los alojamientos y sujetarlos con las chavetas R. (fig.a)
- 2 Introducir la manguera de aspiración al secador en el tubo del secador. (fig.b)
- 3 Durante la marcha la goma posterior tiene que trabajar ligeramente doblada hacia atrás de manera uniforme por toda su longitud de 5mm aproximadamente.
- 4 En caso de necesidad para aumentar la curvatura de la goma en la parte central, se realiza moviendo el registro de tuerca en sentido anti horario. Para aumentar la curvatura de la goma en los lados del secador, se realiza moviendo el registro de tuerca en sentido horario (fig.c). Al final del ajuste apretar la contratuerca (fig.d).
- 5 Para ajustar la altura del soporte secador debe ser en función del desgaste de las gomas. La plataforma dispone de una corredera donde se monta la rueda de apoyo (fig.e). Para regular la altura es necesario aflojar el bulón de la rueda, ubicar a la altura deseada y luego fijar nuevamente el bulón (fig.f).

ENSAMBLE DE BATERIAS

Las características de las baterías son:

Batería tracción con placa tubular de 24 voltios, ciclo profundo, 232 amperes por hora conectadas en serie formando 24 voltios compuesta en cuatro cofres.

Estos deben ser movilizados con medios de elevación y transporte idóneos por masa y dimensiones. Se deben enganchar a las perforaciones presentes en la parte superior de cada cofre.

Las baterías tienen que ser introducidas en el hueco a tal efecto que se encuentra debajo del asiento operador y tienen que ser movidas empleando aparejos de levantamiento adecuados, ya sea para el peso como para el sistema de enganche.



ATENCIÓN: Para el mantenimiento, la primera carga y la recarga diaria de las baterías hay que cumplir exactamente las instrucciones dadas por el constructor o por su distribuidor. Todas las operaciones de instalación y mantenimiento tienen que ser realizadas por personal especializado. Peligro de exhalación de gas y de escape de líquidos corrosivos. Peligro de incendio: no arrimarse con llamas libres.

Para la introducción de las baterías es necesario:

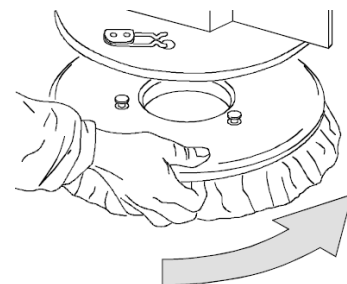
- 1 Levantar el tanque base asiento
- 2 Posicionar las baterías
- 3 El conector de batería, y tiene que ser conectado con el conector de la máquina



PRECAUCION: No arroje las baterías dentro del compartimiento. Puede causar daño a la batería y/o a los bornes. Estos daños no están cubiertos por la garantía.

ENSAMBLE DE LOS CEPILLOS

- 1 Posicionar el interruptor de encendido en apagado, para evitar posibles lesiones.
- 2 Estando la bancada en posición alta, introducir los cepillos en el hueco del plato debajo de la bancada girándolos hasta que los tres botones entren en los huecos del plato mismo; girar por impulsos para empujar el botón hacia el muelle de enganche hasta obtener el bloqueo. En la fotografía se señala el sentido de rotación para el enganche del cepillo derecho, para el izquierdo girar en sentido inverso.



ATENCIÓN Durante esta operación asegurarse de que no hayan objetos o personas cerca del cepillo. Se recomienda utilizar siempre guantes de protección para evitar lesiones graves en las manos.

CARGA DEL TANQUE DE SOLUCIÓN

- 1 Transporte la máquina al lugar de llenado
- 2 Llenar con agua limpia, con una temperatura no superior a 50°C
- 3 Añadir el detergente líquido en la concentración y con las modalidades establecidas por el fabricante.
- 4 Para evitar la formación de una cantidad excesiva de espuma, que podría dañar el motor aspiración, emplear el porcentaje mínimo de detergente.
- 5 Colocar de nuevo la tapa.

OPERACIÓN DE LA MAQUINA

- 1 Lea las precauciones antes de operar la máquina
- 2 Comprobar que el tapón de inspección esté atornillado y que estén cerrados. Fig.9. y el tapón de descarga del tanque. Fig.17.
- 3 Comprobar que la traba de freno esté desbloqueado Fig.25
- 4 Conectar el conector baterías Fig.29
- 5 Presionar la llave encendido. Fig.20
- 6 Apretar el interruptor motor aspiración. Fig.21
- 7 Apretar el interruptor motor cepillos. Fig.23
- 8 Bajar la plataforma de cepillos girando en sentido antihorario la palanca izquierda. Fig.3
- 9 Colocar el selector marcha hacia delante. Fig.24
- 10 Bajar la plataforma de secador girando en sentido horario la palanca derecha. Fig.2
- 11 Abrir el grifo bajando la perilla. Fig.4
- 12 Apretar el pedal del acelerador. Fig.6 . La máquina empieza a trabajar. Durante los primeros metros de trabajo comprobar que la cantidad de solución sea suficiente y que el secador seque perfectamente.
La máquina empezará ahora a trabajar en perfecta eficiencia hasta agotar la solución detergente.



ADVERTENCIA: Siempre arranque la máquina en velocidad lenta, para evitar que la máquina salga disparada hacia delante.

En caso de que durante el trabajo haya problemas, quite el pie del acelerador y frene la unidad y luego accione la traba de freno. Para reanudar el trabajo una vez que se haya solucionado el problema, libere la traba de freno y vuelva a presionar el acelerador.

PRECAUCION: La máquina no debe avanzar si el operador no está sentado en el asiento. Cuando el tanque recuperación está lleno, el motor de aspiración no succionará el líquido del suelo.

MIENTAS OPERA LA MAQUINA



ADVERTENCIA: Mantenga las manos y los pies fuera del alcance de los cepillos.

1. Controle frecuentemente la acumulación de espuma en el tanque de recuperación. Si advierte demasiada espuma, vierta en el tanque de recupero HA-40 solución rompe espuma.

PRECAUCION: No permita que entre jabón o agua en el conducto de la aspiración, porque puede dañar el motor de aspiración. El flotante no actúa con la espuma. Los daños en el motor de aspiración ocasionados por espuma no están contemplados en la garantía.

2. Si el secador deja rayas, levante el mismo y limpie las gomas con un paño.
3. Antes de parar o girar la máquina, cierre el paso de agua. Fig.4
4. Durante las paradas debe apagar el interruptor de cepillo para no dejar marcas en el piso. Fig.23
5. Controle el nivel de descarga de batería. Fig.22. Cuando el indicador de carga marque 0 empezará a destellar y un dispositivo para proteger la batería detendrá el funcionamiento de los cepillos.
6. Cuando se termine la solución apague el motor de cepillos, cierre la salida de solución y continúe aspirando hasta recoger toda el agua sucia que permanece en el piso. Luego realice el desagote del tanque de recuperación. Fig.17.
7. CONTROL MOTOR CEPILLOS. Son activados desde el tablero de mando del operador y estarán disponibles siempre y cuando el nivel de baterías sea óptimo. Después de algunos segundos, desde que se encendió el cero con destellos, el motor de los cepillos se apagará automáticamente, de todas maneras seguirá la función de aspiración para terminar el secado antes de la recarga. Ver INDICADOR NIVEL DE CARGA DE LAS BATERIAS. Fig.22
8. PRESION CEPILLOS. Al bajar la plataforma de cepillos dispondrá de toda la presión del mismo aplicada sobre los cepillos en contacto con el suelo.
9. TRACCION. Estas máquinas están equipadas de tracción de mando electrónico marcha adelante y marcha atrás.
Para desplazar la máquina, hay que pulsar la llave en sentido de marcha para adelante o atrás. Presionando el pedal la maquina empieza así a moverse.
Nota: En la fase de marcha atrás, si el secador está en posición baja, en contacto con el suelo, la maquina avanzará únicamente hacia delante y no funcionará marcha atrás, para retroceder debe tener el secador en posición alta.

10. FRENOS. Para frenar oprimir por el pie izquierdo el pedal del freno de servicio. Fig.7. En caso de funcionamiento anómalo del freno de servicio, o en caso de necesidad (estacionamiento, peligro) accionar la traba de freno. Fig.25.

AL FINALIZAR EL TRABAJO

Al final del trabajo y antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, realizar las siguientes operaciones:

1. Cerrar el grifo Fig.4
2. Apagar el interruptor del motor cepillos Fig.23
3. Levantar la bancada de cepillos Fig.3
4. Levantar el secador Fig.2
5. Apagar el interruptor del motor aspiración Fig.22
6. Llevar la maquina hasta el lugar previsto para la descarga del agua
7. Apagar la maquina con el pulsador de encendido.Fig.20
8. Desenganchar el tubo del gancho al efecto, destornillar el tapón de descarga y vaciar el tanque de recuperación. Fig.17. Para facilitar la operación de descarga, es aconsejable mantener doblado el tubo por una mano y con la otra sacar el tapón. Enderezando lentamente el tubo, el líquido saldrá a la velocidad deseada.



ATENCION: Esta operación tiene que ser realizada llevando guantes para protegerse del contacto con soluciones peligrosas.

9. El secador tiene que estar levantado cuando la máquina no está funcionando para evitar deformaciones de las tiras de goma. Fig.13.
10. Desmontar los cepillos y limpiarlos con abundante agua (para el desmontaje de los cepillos, ver DESMONTAJE CEPILLOS)



ATENCION: Durante esta operación asegurarse que no se encuentren objetos o personas en las cercanías del cepillo.

LIMPIEZA FILTRO TANQUE DE RECUPERACIÓN

- 1 Abrir la tapa del tanque de recuperación. Fig.9
- 2 Limpiar el tanque con abundante agua
- 3 Sacar el filtro del interior del tanque
- 4 Lavar cuidadosamente y volver a colocarlo

LIMPIEZA SECADOR

Limpiar el secador con abundante agua. Averiguar el estado de desgaste de las gomas, y eventualmente girarlas o sustituirlas. La esmerada limpieza de todo el grupo de aspiración garantiza una mayor duración del motor de aspiración.

CARGA DE BATERÍAS

El ciclo de vida esperado de una batería está limitado por el número de cargas que ha recibido. Para conseguir su mayor duración, recargue las baterías cuando la señal de carga así lo indique.

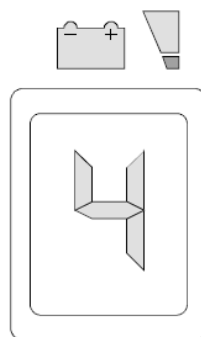
Nunca deje que las baterías queden descargadas, aunque la máquina no se emplee.

PRECAUCION: Siempre cargue las baterías en áreas bien ventiladas. Las baterías emiten gas hidrogeno. Puede causar una explosión. Mantenga alejado de llamas o chispas.



ADVERTENCIA: Cúbrase los ojos cuando realice el mantenimiento de las baterías y evite el contacto con el ácido de las mismas. Durante la recarga mantener levantado el soporte base asiento.

- 1 Desenchufar el conector de batería del circuito. Fig.29.
- 2 Enchufar el conector de cargador de batería en el conector de las baterías de la máquina
- 3 Conectar el cargador a la línea de tensión 220V
- 4 Esperar que el cargador de baterías finalice la carga, indicando STOP.
- 5 Restablezca la conexión con el circuito de la máquina y al encender deberá visualizar nivel 4 de carga.



INDICADOR NIVEL DE CARGA DE LAS BATERÍAS

El indicador de batería es digital, con 4 posiciones fijas y una intermitente. Los números que aparecen en el display señalan aproximadamente el nivel de carga. Fig.22.

4	Carga Máxima
3	Carga 3 / 4
2	Carga 2 / 4
1	Carga 1 / 4
0	Baterías descargadas

ATENCION: Después de algunos segundos, desde que se encendió el cero con destellos, el motor de los cepillos se apagará automáticamente, de todas maneras seguirá la función de aspiración para terminar el secado antes de la recarga.

MANTENIMIENTO DIARIO

SUSTITUCIÓN DE LAS GOMAS SECADOR

Si la goma secador está desgastada y no seca bien es posible cambiar el borde de secado actuando de la siguiente forma:

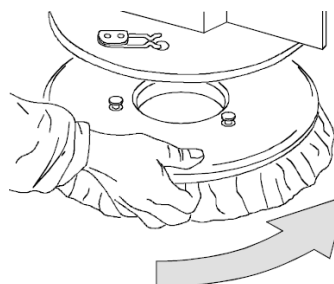
- 1 Empujar y girar las chapitas de bloqueo. Fig.g.
- 2 Sacar la hoja sujeta – goma y la goma. Fig.h.
- 3 Girar la goma y eventualmente sustituirla. Fig.f.
- 4 Ajustar la altura del secador según se indica bajo REGULACION ALTURA SOPORTE SECADOR en la PREPARACION DE LA MAQUINA
- 5 Volver a montar todo repitiendo en orden inverso las operaciones arriba reseñadas



DESMONTAJE CEPILLOS

Se recomienda desmontar los cepillos al finalizar la jornada de trabajo.

- 1 Conectar el conector de baterías si no está conectado. Fig.29
- 2 Encender la maquina Fig.20
- 3 Levantar la bancada de cepillos. Fig.3
- 4 Apagar la maquina (la ejecución de las operaciones de desmontaje de los cepillos estando el suministro de corriente conectado puede causar lesiones a las manos).
- 5 Estando la bancada de cepillos en posición alta, girar el cepillo para que salga del hueco del plato porta cepillo. Visto desde arriba, el cepillo derecho se desmonta sentido anti horario, el cepillo izquierdo sentido horario.



MANTENIMIENTO SEMANAL

LIMPIEZA DEL FILTRO DE ASPIRACIÓN

En caso de aspiración insuficiente hay que controlar que el filtro de aspiración no esté atascado. Eventualmente retirarlo y limpiarlo con abundante agua. Para hacer eso proceder de la siguiente manera:

- 1 Retirar la tapa tanque recolección Fig.9
- 2 Retirar tapa tubo aspiración y sacar el filtro
- 3 Lavar con abundante agua
- 4 Volver a montar todo realizando las mismas operaciones al revés.



ATENCIÓN: No lavar el tubo que conecta el aspirador al depósito de recuperación.

MANTENIMIENTO CADA 3 MESES

1. Controle el funcionamiento motor de aspiración, motor de cepillos y motor de tracción para saber si tienen desgaste los carbones.
2. Controlar cadena y ajustar la misma.

MANTENIMIENTO DE LAS BATERÍAS



ADVERTENCIA: Las baterías emiten gases de Hidrógeno que pueden causar explosiones o fuego con el contacto con chispas o llamas. Al revisar las baterías proteja los ojos y evite el contacto con el ácido. También es corrosivo para los metales.

1. Siga siempre las instrucciones de cargas
2. Una vez por semana después de la carga controle el nivel de agua en todos los elementos. El agua debe tapar apenas las placas y solamente se debe agregar agua destilada.
3. Mantenga la parte superior de las baterías y sus bornes limpios y secos. Utilice una solución de bicarbonato con agua y rocíe la parte superior de las baterías y sus conexiones. Se debe tener mucho cuidado que esta solución no entre en los elementos de la batería. Se puede utilizar un cepillo de acero para limpiar los bornes y conexiones, después se puede cubrir con una capa de vaselina. Si los cables están en malas condiciones debe ser sustituidos.

CONTROL DE FUNCIONAMIENTO

AGUA EN LOS CEPILLOS NO ES SUFICIENTE

- 1 Comprobar que el grifo esté abierto
- 2 Verificar que haya agua en el tanque de solución

LA MAQUINA NO LIMPIA BIEN

1. Averiguar el estado de desgaste de los cepillos y eventualmente sustituirlos (los cepillos tienen que ser sustituidos cuando las cerdas están alrededor de 15mm).
2. Emplear un tipo de cepillo distinto de aquel montado de serie. Para trabajos de limpieza en pavimento donde la suciedad es especialmente resistente, es aconsejable emplear cepillos especiales que se suministran a petición, según las exigencias (ver a continuación "ELECCION Y EMPLEO DE LOS CEPILLOS").

EL SECADOR NO SECA PERFECTAMENTE

1. Comprobar que el secador esté limpio.
2. Ajustar la altura del soporte del secador (ver "PREPARACION DE LA MAQUINA")
3. Limpiar todo el grupo de aspiración (ver "MANTENIMIENTO SEMANAL")
4. Sustituir las gomas, si están desgastadas

EL ASPIRADOR NO FUNCIONA

- 1 Averiguar si el interruptor está encendido
- 2 Averiguar si el tanque de recuperación está lleno y eventualmente vaciarlo

LA MAQUINA NO ARRANCA

- 1 Comprobar que la traba de mano esté liberada por completo. Fig.25
- 2 Comprobar que el interruptor general esté encendido. Fig.20
- 3 Comprobar que el conector esté conectado con las baterías. Fig.29

PRODUCCIÓN EXCESIVA DE ESPUMA

Comprobar que se haya empleado detergente de baja espuma o espuma controlada. Eventualmente añadir una mínima cantidad de líquido antiespuma en el tanque de recuperación.

PARTES DE LA MAQUINA

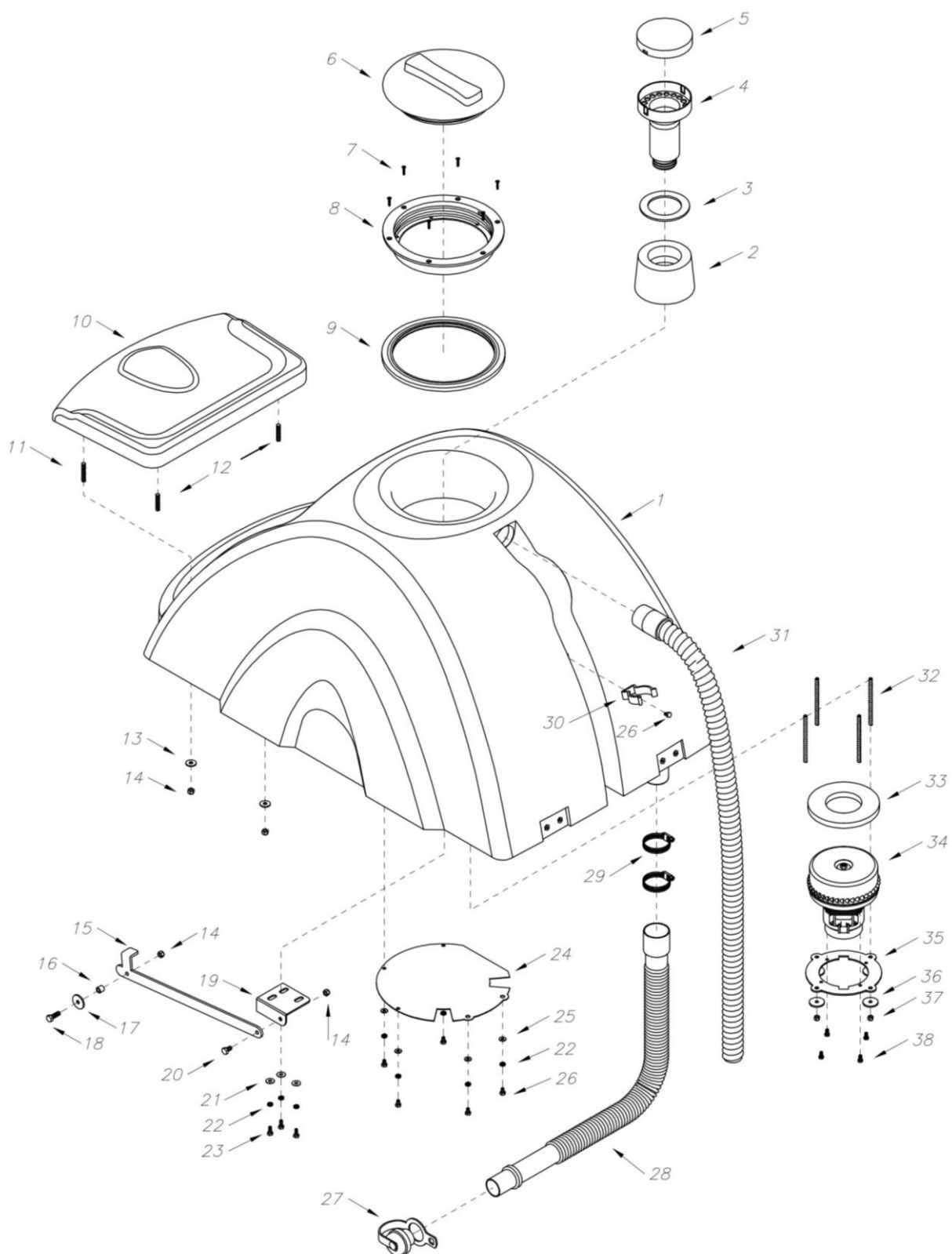
Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

MODALIDADES DE LOS PEDIDOS

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

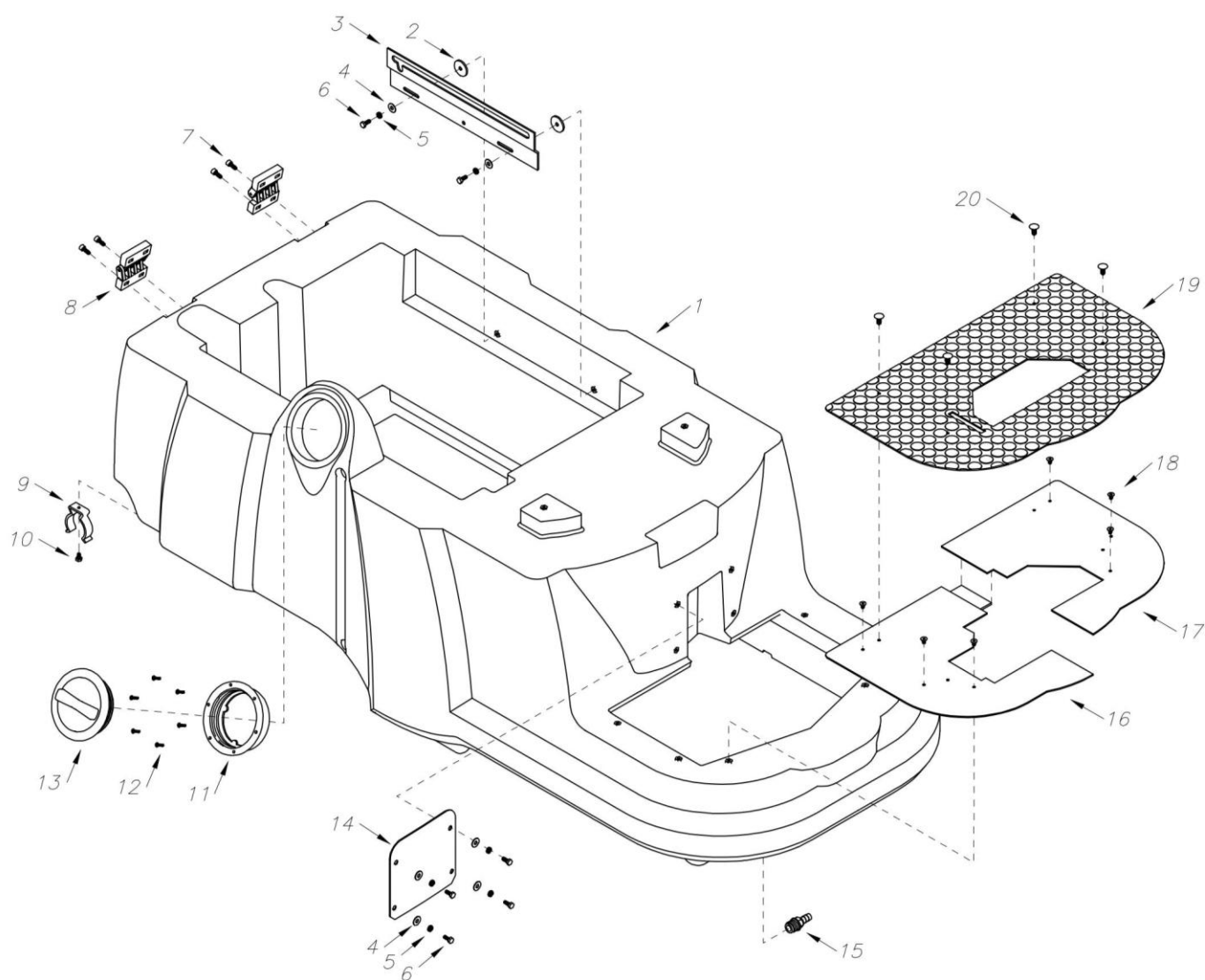
- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado).

01 – GRUPO TANQUE RECUPERO



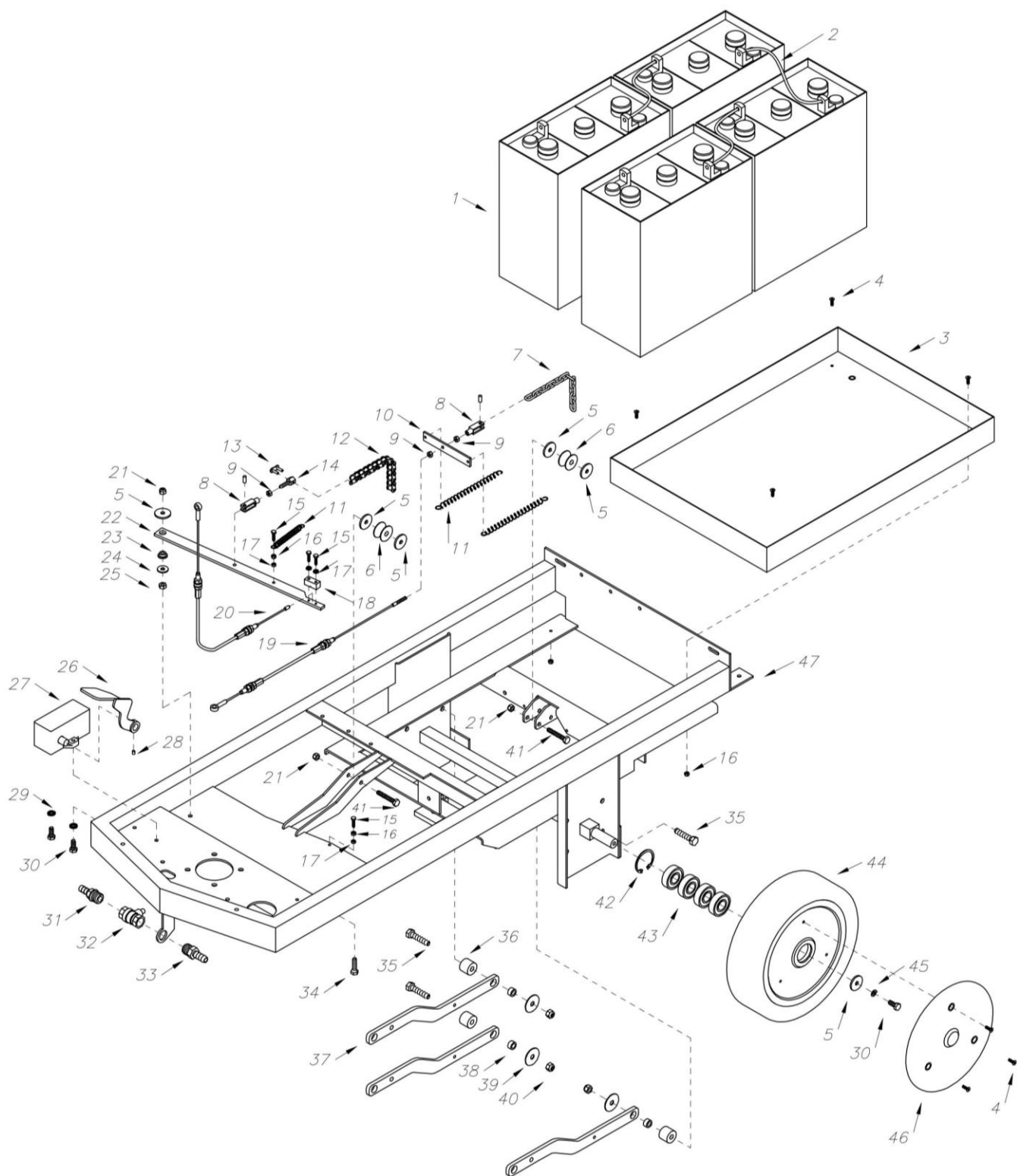
REF.	CANT.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	1	3625	TANQUE RECUPERO
2	1	3682	FLOTANTE
3	1	3690	JUNTA FLOTANTE
4	1	3681	SOPORTE FLOTANTE
5	1	3683	TAPA FLOTANTE
6	1	08331A	TAPA TANQUE
7	6	TI3085	TORNILLO PARKER FRESADO M4X20
8	1	08331B	ARO TAPA 250MM
9	1	0172	JUNTA TAPA
10	1	3679	ASIENTO
11	2	3691	ESPARRAGO M8X45
12	2	3692	ESPARRAGO M8X40
13	4	TI0728	ARANDELA PLANA M8X22
14	4	TI3640	TUERCA EXAG. AUTOFREANANTE M8
15	1	3689	PUNTAL
16	1	3693	BUJE
17	1	TI7029	ARANDELA PLANA M8X32
18	1	TI1580	TORNILLO C/EXAG. M8X25
19	1	3688	SOPORTE PUNTAL
20	1	TI1565	TORNILLO C/EXAG. M8X15
21	3	TI0700	ARANDELA PLANA M6X18
22	8	TI0334	ARANDELA ESTRELLA M6
23	3	TI1530	TORNILLO C/EXAG. M6X15
24	1	3687	TAPA CUBRE MOTOR ASPIRACIÓN
25	5	TI0697	ARANDELA PLANA M6X14
26	6	TI1527	TORNILLO C/EXAG. M6X10
27	1	0835	TAPÓN 38
28	1	0198	MANGUERA DESAGOTE
29	2	TI0040	ABRAZADERA 40-60
30	1	3684	SOPORTE MANGUERA
31	1	3708	MANGUERA ASPIRACIÓN
32	4	3686	ESPARRAGO M6
33	1	3677	JUNTA MOTOR
34	1	3678	MOTOR ASPIRACIÓN
35	1	3685	SOPORTE MOTOR ASPIRACIÓN
36	4	TI0300	ARANDELA PLANA M6X32
37	4	TI3635	TUERCA EXAG. AUTOFREANANTE M6
38	4	2763	TORNILLO PARKER CAB. FIJ. M8X3/4

02 – GRUPO TANQUE SOLUCIÓN



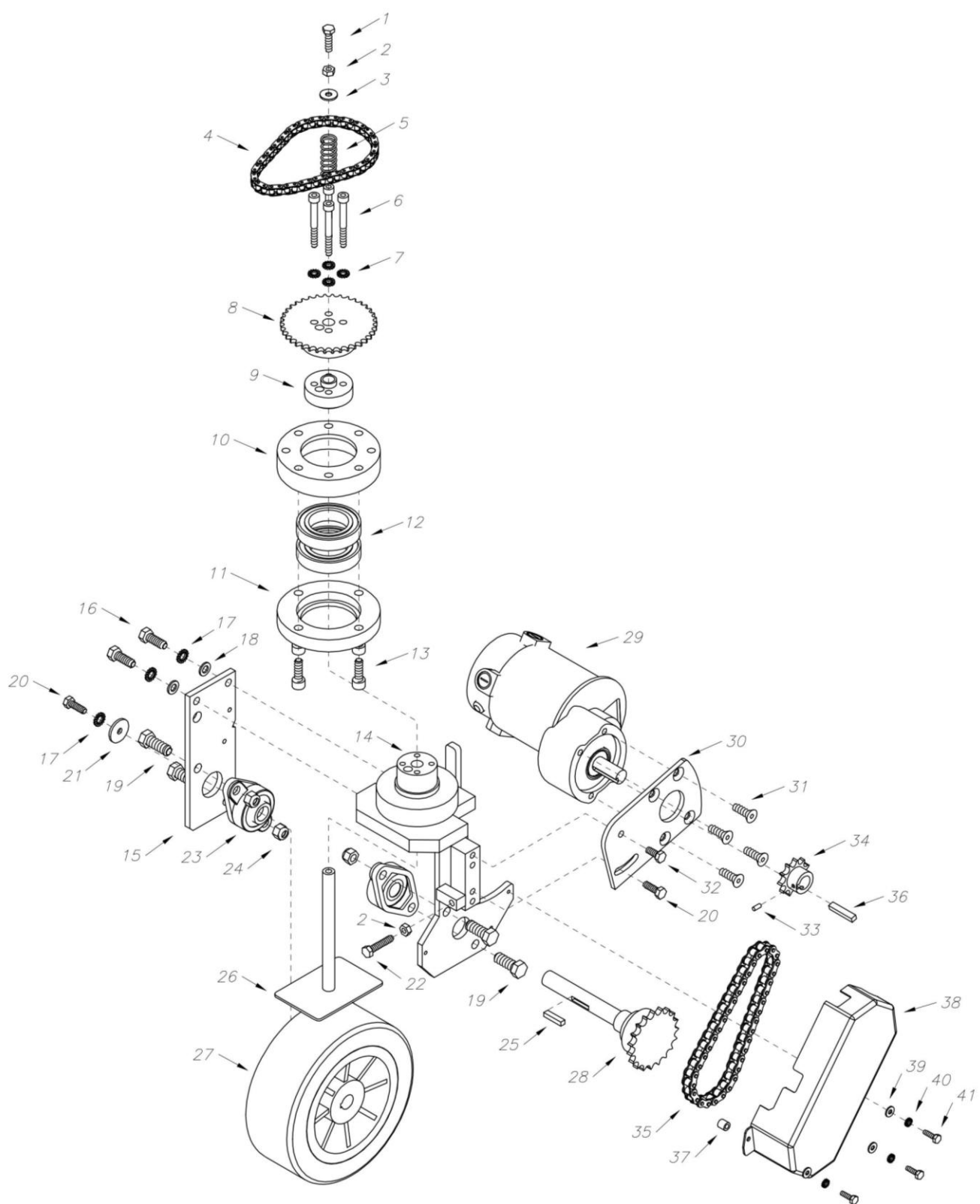
REF.	CANT.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	1	3626	TANQUE SOLUCIÓN
2	2	TI0300	ARANDELA PLANA M6X32X2
3	1	3701	CORREDERA PUNTAL
4	6	TI0700	ARANDELA PLANA M6X18
5	6	TI0331	ARANDELA ESTRELLA M6
6	6	TI1530	TORNILLO C/EXAG. M6X15
7	4	TI2298	TORNILLO ALLEN C/CIL. M6X16
8	2	3702	BISAGRA
9	2	3684	SOPORTE MANGUERA
10	2	TI1527	TORNILLO C/EXAG. M6X10
11	1	3696	ARO TAPA
12	6	TI3354	TORNILLO PARKER FRESADO M4X20
13	1	3695	TAPA CARGA SOLUCIÓN
14	1	3694	TAPA DELANTERA TANQUE
15	1	0286P	RACOR 3/4 PLÁSTICO
16	1	3697	PISO DERECHO
17	1	3698	PISO IZQUIERDO
18	6	TICFA610	TORNILLO ALLEN FRESADO M6X10
19	1	3699	ALFOMBRA
20	4	1091	TOPE PLASTICO ALFOMBRA

03 – GRUPO CHASSIS



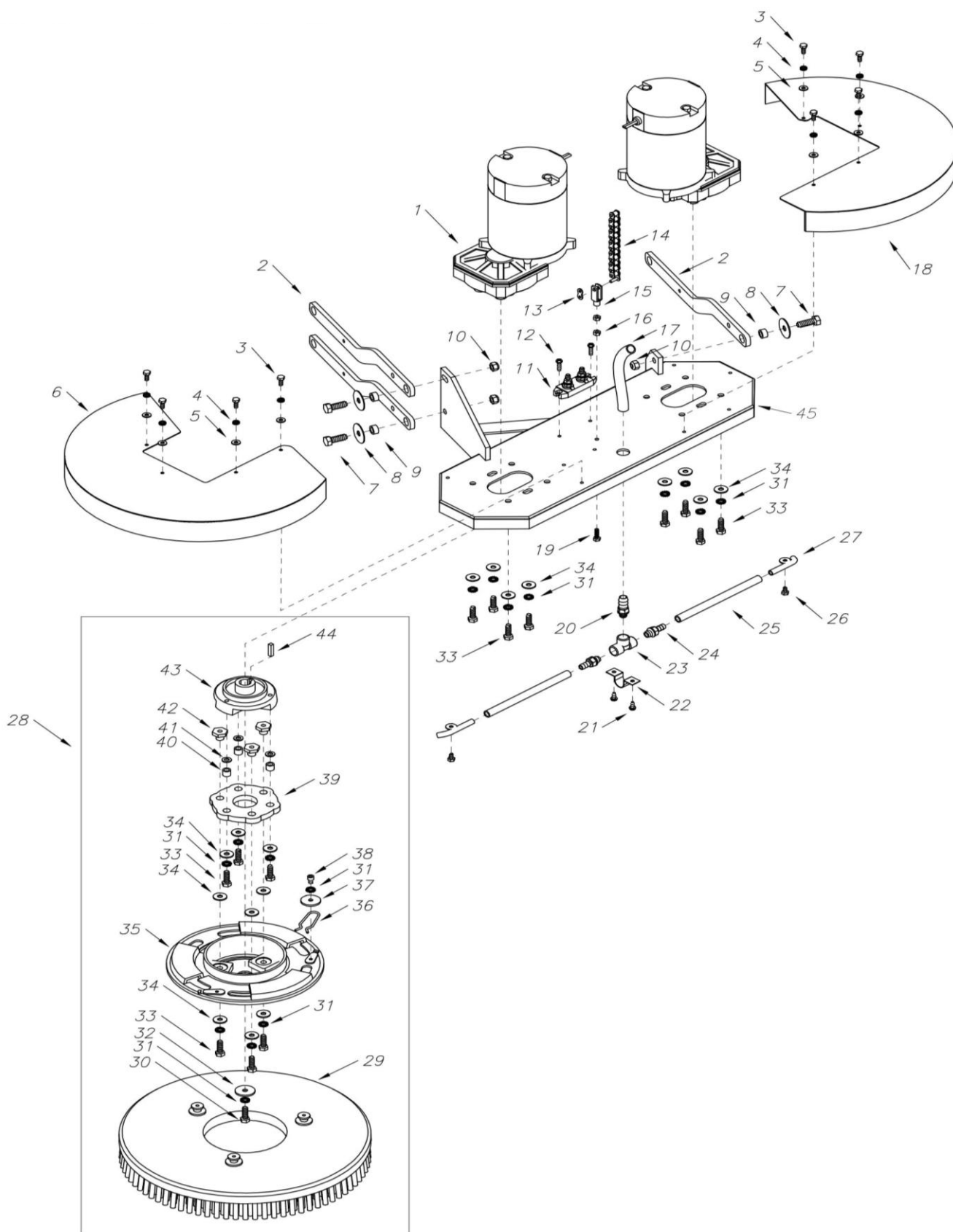
REF.	CANT.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	4	US2200	BATERIA 6V - 232AH
2	3	0056	CABLE PUENTE BATERIA
3	1	3713	BANDEJA BATERIAS
4	10	TI3092	TORNILLO ALLEN C/FREZADO M5X15
5	7	TI0729	ARANDELA PLANA M8X32
6	2	3715	RUEDA CADENA BANCADA
7	1	3731	CADENA
8	2	3723	HORQUILLA M6
9	3	TI3731	TUERCA EXAG. M6
10	1	3732	SOPORTE RESORTES SECADOR
11	3	3666	RESORTE
12	1	3655	CADENA LEVA CEPILLOS
13	1	0425	UNIÓN CADENA 3/8"
14	1	3724	CONECTOR M6
15	4	TI2820	TORNILLO C/EXAG. M5X20
16	6	TI3630	TUERCA EXAG. AUTOFENANTE M5
17	2	TI3530	TUERCA EXAG. M5
18	1	3720	TRABA CABLE BANCADA
19	1	3620	CABLE LEVA SECADOR
20	1	3621	CABLE LEVA BANCADA
21	3	TI3640	TUERCA EXAG. AUTOFENANTE M8
22	1	3718	BALANCIN PLATAFORMA
23	1	3719	BUJE
24	1	TI0728	ARANDELA PLANA M8X22
25	1	TI3555	TUERCA EXAG. M8
26	1	3714	PEDAL TRACCIÓN
27	1	3733	EJE PEDAL TRACCIÓN
28	1	0261	PRISIONERO
29	2	TI0334	ARANDELA ESTRELLA M8
30	4	TI1575	TORNILLO C/EXAG. M8X20
31	1	0286P	RACOR 3/4 PLASTICO
32	1	0440	VÁLVULA SOLUCIÓN
33	1	0286	RACOR 3/4 BRONCE
34	1	TI1585	TORNILLO C/EXAG. M8X30
35	3	TI1623	TORNILLO C/EXAG. M10X55
36	3	3717	SEPARADOR CHASSIS
37	3	3647	SOPORTE BANCADA
38	3	3650	BUJE
39	3	TI0758	ARANDELA PLANA M10X38
40	3	TI3645	TUERCA EXAG. AUTOFRENANTE M10
41	2	TI1597	TORNILLO C/EXAG. M8X50
42	2	3711	SEEGER DIN 472 DIA.47
43	8	53RU6204 RSH	RULEMAN 6204 RSH
44	2	3710	RUEDAS TRASERAS
45	2	TI0505	ARANDELA GROWER M8
46	2	3707	TAPA CUBRE RUEDA
47	1	3712	CHASSIS

04 – GRUPO RUEDA TRACCIÓN



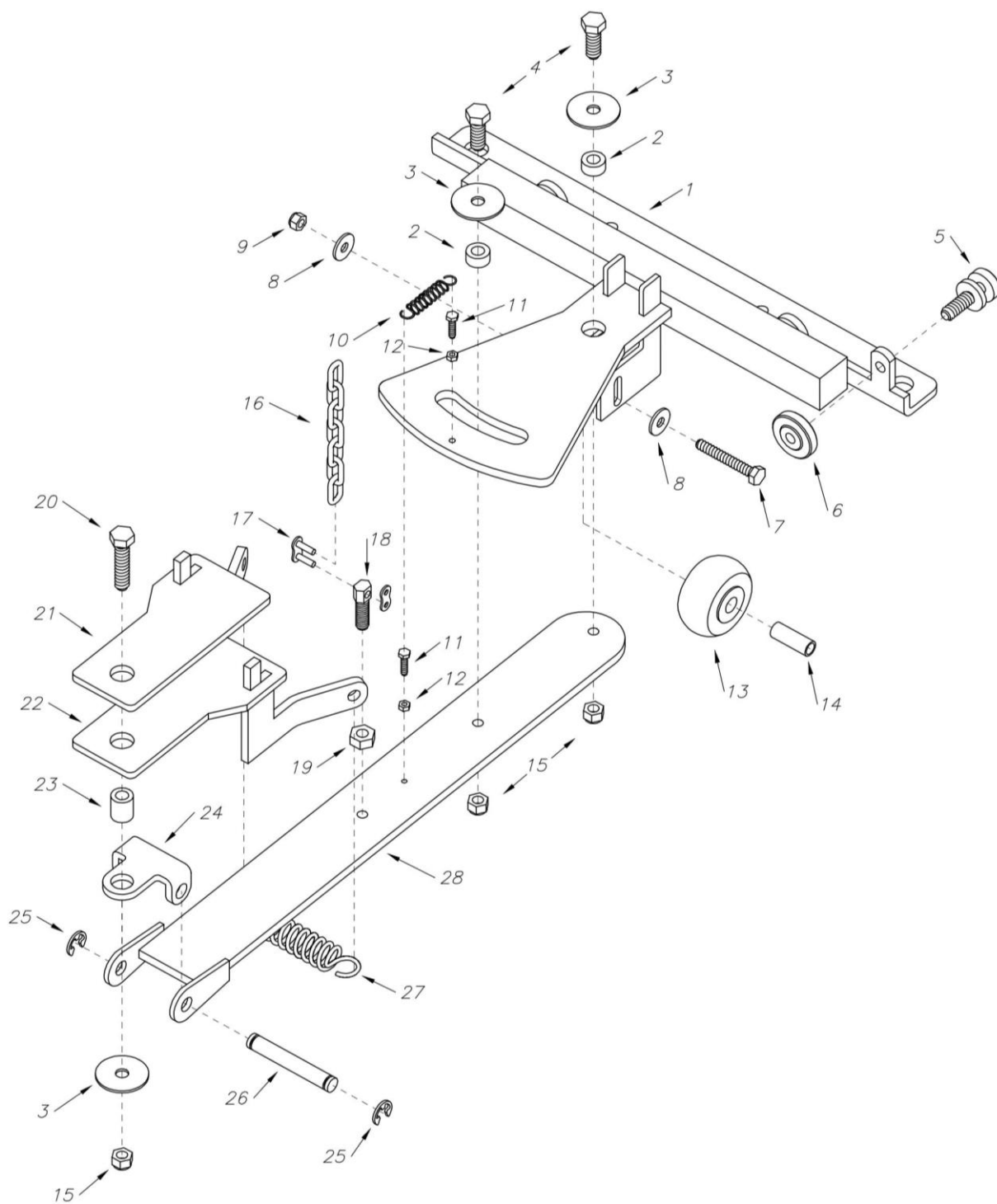
REF.	CANT.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	1	TI1585	TORNILLO C/EXAG. M8X30
2	2	TI3555	TUERCA EXAG. M8
3	1	TI0728	ARANDELA PLANA M8X22
4	1	3608	CADENA BS-2 - 1/2X
5	1	3599	RESORTE PATIN FRENO
6	4	TI2303	TORNILLO ALLEN C/CIL. M8X70
7	4	TI0334	ARANDELA ESTRELLA M8
8	1	3601	PIÑON SIMPLE Z38X3/8
9	1	3605	SOPORTE ENGRANAJE
10	1	3607	SOPORTE SUPERIOR RULEMAN 6010
11	1	3606	SOPORTE INFERIOR RULEMAN 6010
12	2	53RU6010A	RULEMAN 6010 2RSH
13	4	TI2301	TORNILLO ALLEN C/CIL. M10X30
14	1	3612	SOPORTE RUEDA DELANTERA
15	1	3613	PLACA SOPORTE RUEDA
16	2	TI1622	TORNILLO C/EXAG. M10X30
17	3	TI0335	ARANDELA ESTRELLA M10
18	2	TI0745	ARANDELA PLANA M10
19	4	TI1641	TORNILLO C/EXAG. M12X35
20	2	TI1580	TORNILLO C/EXAG. M8X25
21	1	TI0729	ARANDELA PLANA M8X32
22	1	TI1595	TORNILLO C/EXAG. M8X40
23	2	53RUSF204	RULEMAN AUTO CENTRANTE UCFL204
24	4	TI3670	TUERCA EXAG. AUTOFENANTE M12
25	1	3603	CHAVETA 6X5X30
26	1	3611	PATIN FRENO
27	1	3609P	RUEDA DELANTERA 220X80
28	1	3610	CORONA C/EJE Z19X1/2
29	1	0202	MOTOR TRACCIÓN
30	1	3614	PLACA SOPORTE MOTOR
31	4	TI2312	TORNILLO ALLEN C/FRESADO 3/8X1"
32	1	TI1575	TORNILLO C/EXAG. M8X20
33	1	0261	PRISONERO ALLEN S/CABEZA
34	1	0251	PIÑON MOTOR
35	1	3602	CADENA BS-06B1 3/8X
	1	0425	UNION CADENA
36	1	0072	CHAVETA 1/4X1
37	3	3615	ESPACIADOR
38	1	3604	PROTECTOR CUBRE CADENA
39	3	TI0690	ARANDELA PLANA M6
40	3	TI0334	ARANDELA ESTRELLA M6
41	3	TI1545	TORNILLO C/EXAG. M6X20

05 – GRUPO BANCADA - CEPILLOS



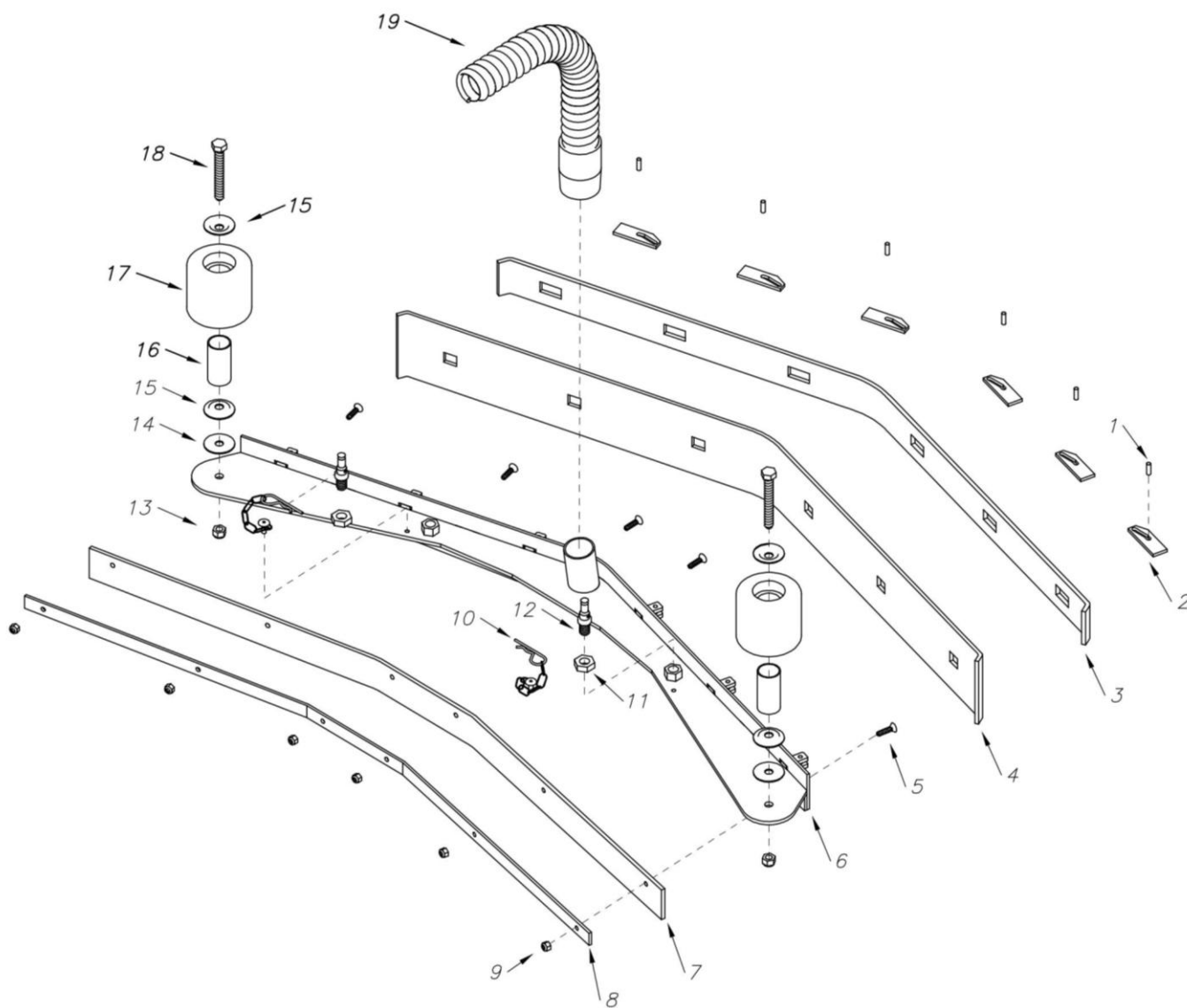
REF.	CANT.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	2	3653	MOTOR CEPILLOS 24V
2	3	3647	SOPORTE BANCADA
3	8	TI1530	TORNILLO C/EXAG. M6X15
4	8	TI0334	ARANDELA ESTRELLA M6
5	8	TI0697	ARANDELA PLANA M6X14
6	1	3659	PROTECTOR CEPILLO DERECHO SS85
		3657	PROTECTOR CEPILLO DERECHO SS65
7	3	TI1622	TORNILLO C/EXAG. M10X30
8	3	TI0758	ARANDELA PLANA M10X38
9	3	3650	BUJE
10	3	TI3645	TUERCA EXAG. AUTOFREANANTE M10
11	1	3652	BORNERA
12	2	TI3280	TORNILLO PHILIPS M5X20
13	1	0425	UNIÓN CADENA 3/8"
14	1	3655	CADENA LEVA CEPILLOS
15	1	3656	HORQUILLA
16	2	TI3540	TUERCA EXAG. M6
17	1	3643	MANGUERA CRISTAL 13-17
18	1	3660	PROTECTOR CEPILLO IZQUIERDO SS85
		3658	PROTECTOR CEPILLO IZQUIERDO SS65
19	1	TI1545	TORNILLO C/EXAG. M6X20
20	1	3646	RACOR 1/4-15
21	2	TI3272	TORNILLO PHILIPS M5X12
22	1	3648	SUJETADOR OMEGA 3/4
23	1	3651	T DISTRIBUIDOR SOLUCIÓN
24	2	3645	RACOR 1/4-10
25	2	3644	MANGUERA CRISTAL 9-13
26	2	TI2828	TORNILLO C/EXAG. M6X10
27	2	3676	TERMINAL SALIDA SOLUCIÓN
28	2	3734	PLATO PORTA CEPILLO COMPLETO
29	2	8140	CEPILLO SS85
	2	8130	CEPILLO SS65
30	2	TI2725	TORNILLO C/EXAG. 5/16X25
31	24	TI0334	ARANDELA ESTRELLA M8
32	2	TI0729	ARANDELA PLANA M8X32
33	20	TI1580	TORNILLO C/EXAG. M8X25
34	26	TI0728	ARANDELA PLANA M8X22
35	2	0089	PLATO PORTA CEPILLO
36	2	0259	SEGURO CEPILLO
37	2	TI0690	ARANDELA PLANA M6X32
38	2	TI2619	TORNILLO ALLEN C/CIRC. M6X10
39	2	0205	MANCHON
40	6	0527	BUJE
41	6	TI0715	ARANDELA PLANA M8X15
42	2	0528	BUJE ROSCADO
43	2	0034	BRIDA
44	2	0072	CHAVETA 1/4X1"
45	1	3649	BANCADA CEPILLOS

06 – GRUPO SOPORTE SECADOR



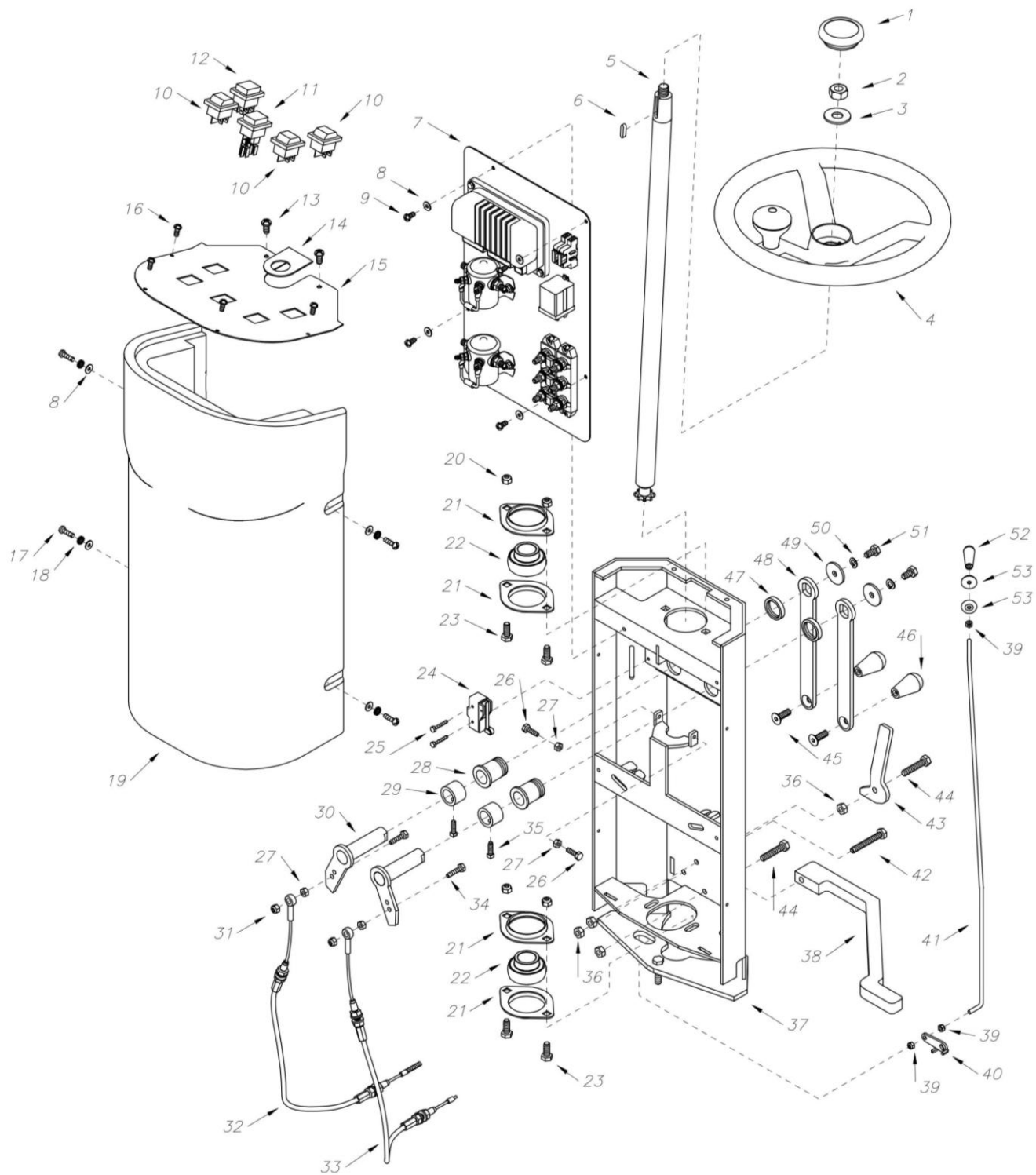
REF.	CANT.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	1	3671	CUERPO TREN SECADOR
2	2	3672	BUJE SOPORTE SECADOR
3	3	TI0755	ARANDELA PLANA M10X40X2
4	2	TI1622	TORNILLO C/EXAG. M10X30
5	1	0766	REGULADOR DE INCLINACIÓN
6	1	0575	CONTRATUERCA REGULADOR
7	1	TI1600	TORNILLO C/EXAG. M8X55
8	2	TI0729	ARANDELA PLANA M8X32
9	1	TI3640	TUERCA EXAG. AUTOFRENANTE M8
10	1	3666	RESORTE CUERPO SECADOR
11	2	TI1520	TORNILLO C/EXAG. M5X20
12	2	TI3530	TUERCA EXAG. M5
13	1	3670	RUEDRA TREN SECADOR
14	1	3669	BUJE
15	3	TI3645	TUERCA EXAG. AUTOFRENANTE M10
16	1	3731	CADENA
17	1	0425	UNION CADENA 1/2"
18	1	3730	PERNO LEVA SECADOR ROSCA M10
19	1	TI3570	TUERCA EXAG. M10
20	1	TI1695	TORNILLO C/EXAG. M10X55
21	1	3663D	TOPE SECADOR DERECHA
22	1	3663I	TOPE SECADOR IZQUIERDA
23	1	3664	BUJE 17-10-20
24	1	3661	SOPORTE
25	2	3673	ANILLO DIN 6799RS12
26	1	3662	PERNO
27	1	3665	RESORTE
28	1	3667	BARRA SECADOR

07 – GRUPO SECADOR

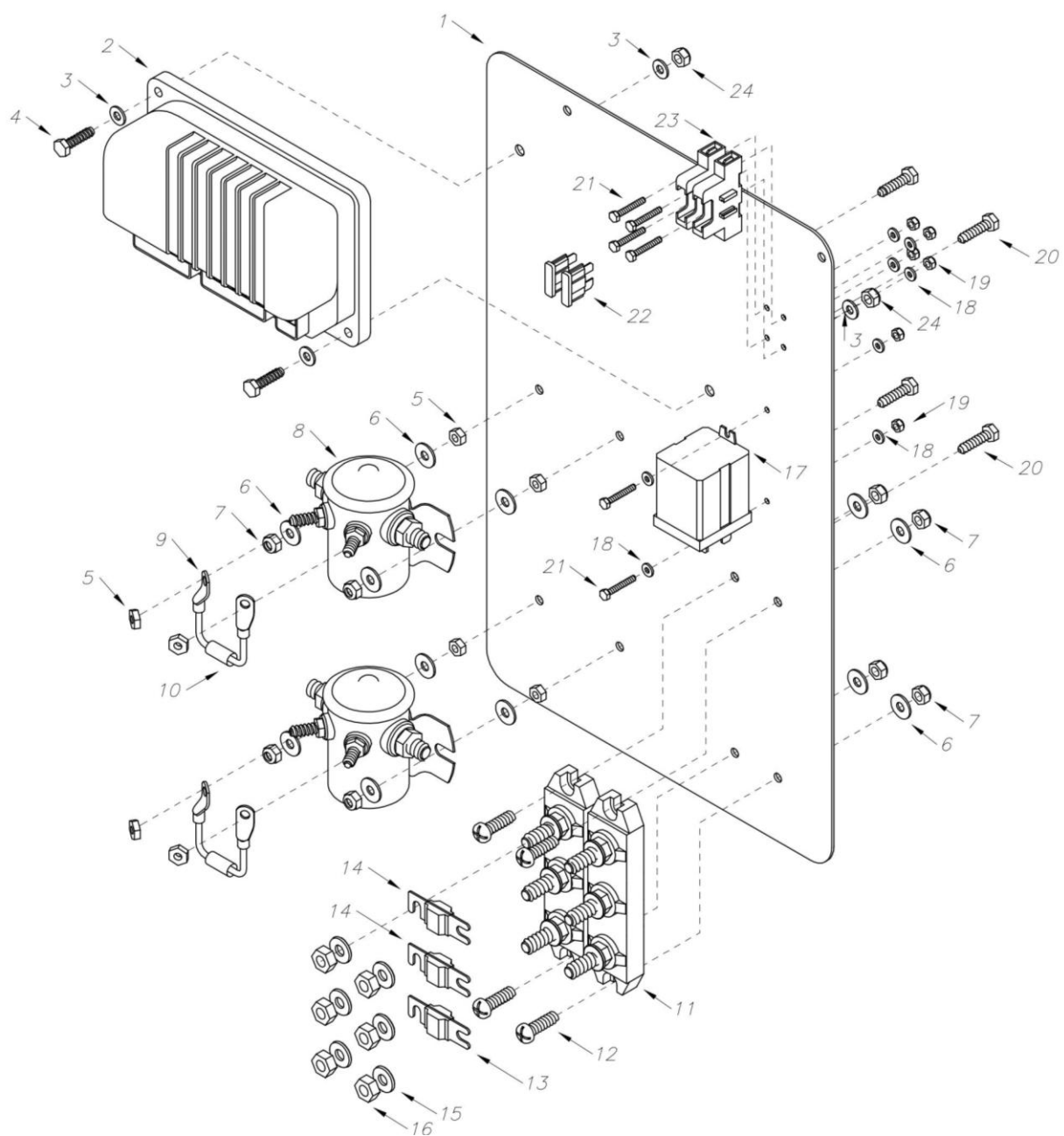


REF.	CANT.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	6	0108	ESPINA ELÁSTICA 5X16
2	6	0360	TRABA SECADOR
3	1	0253	PLANCHUELA TRASERA
4	1	0144	GOMA TRASERA
5	6	TI2308	TORNILLO ALLEN C/FRESADO M6X20
6	1	0062	CUERPO SECADOR
7	1	0141	GOMA DELANTERA
8	1	0256	PLANCHUELA DELANTERA
9	6	TI3635	TUERCA EXAG. AUTOFRENANTE M6
10	2	0081	CHAVETA R
11	2	0235	CONTRATUERCA ESPECIAL
12	2	0259	PERNO
13	2	TI3640	TUERCA EXAG. AUTOFRENANTE M10
14	2	TI0745	ARANDELA PLANA M10X38
15	2	0258	ARANDELA ESPECIAL
16	2	0031	BUJE RUEDA GUÍA
17	2	0304	RUEDA GUÍA
18	2	TI1625	TORNILLO C/EXAG. M10X80
19	1	3708	MANGUERA ASPIRACIÓN DIA.38 C/TERMINAL

08 – GRUPO DIRECCIÓN Y COMANDOS

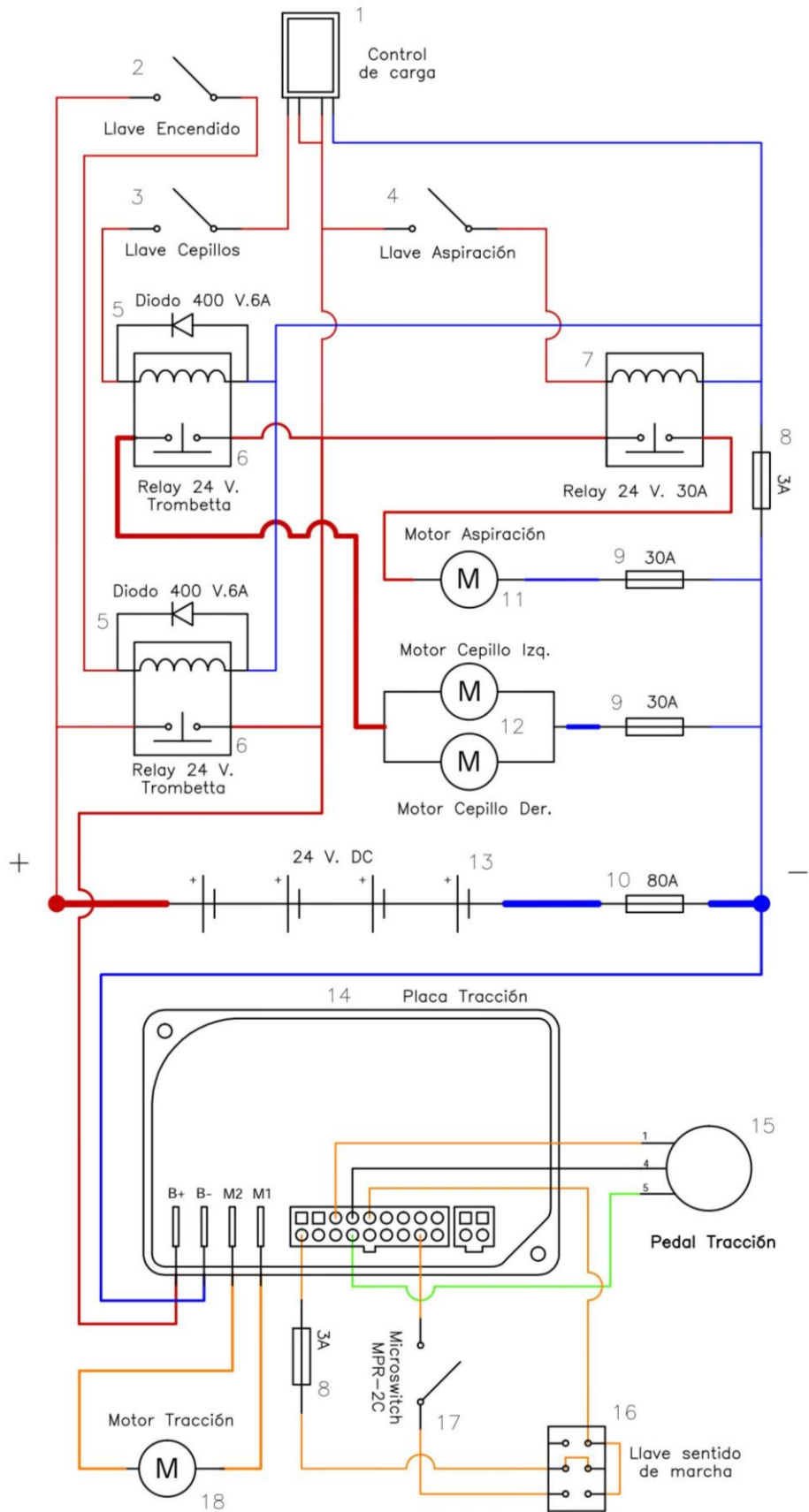


REF.	CANT.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	1	78913011	TAPA VOLANTE
2	1	40627180	TUERCA VOLANTE
3	1	TI0678	ARANDELA PLANA 15X36X2,7
4	1	69510010	VOLANTE
5	1	3617	BARRA DE DIRECCIÓN
6	1	T0405051	CHAVETA 5X5X20
7	1	3600	CONJUNTO CONEXIONES
8	8	TI0675	ARANDELA PLANA M5X13
9	4	TI3272	TORNILLO PHILIPS M5X12
10	3	0191	LLAVE 1 PUNTO
11	1	0243	CONTROL DE CARGA / NIVEL BATERIA
12	1	0192	LLAVE 3 PUNTOS
13	2	TI3285	TORNILLO PHILIPS M6X15
14	1	3674	GOMA TAPA DIRECCIÓN
15	1	3628	TABLERO COMANDOS
16	4	2763	TORNILLO PARKER CAB. FIJ. M8X3/4
17	4	TI3280	TORNILLO PHILIPS M5X20
18	4	TI0330	ARANDELA ESTRELLA M5
19	1	3627	FRENTE LAVADORA
20	4	TI3640	TUERCA EXAG. AUTOFRENANTE M8
21	4	RUSPFT52	SOPORTE PFT 52 PARA RODAMIENTO YAR 205
22	2	RUJAR205	RULEMAN YAR 205
23	4	TI1575	TORNILLO C/EXAG. M8X20
24	1	0199	MICROSWITCH MPR-2C
25	2	TI1505	TORNILLO C/EXAG. M4X25
26	2	TI1545	TORNILLO C/EXAG. M6X20
27	4	TI3540	TUERCA EXAG. M6
28	2	3622	BUJE
29	2	3615	ESPACIADOR
30	2	3623	EJE C/LEVA
31	2	TI3635	TUERCA EXAG. AUTOFRENANTE M6
32	1	3620	CABLE LEVA SECADOR
33	1	3621	CABLE LEVA BANCADA
34	2	TI1540	TORNILLO C/EXAG. M6X25
35	2	TH0720	PRISIONERO C/CUAD. 1/4X19
36	4	TI3555	TUERCA EXAG. M8
37	1	3618	COLUMNA DIRECCIÓN
38	1	3639	PEDAL FRENO
39	3	TI3630	TUERCA EXAG. AUTFENANTE M5
40	1	3638	PALANCA VÁLVULA
41	1	3636	VARILLA VÁLVULA
42	1	TI1600	TORNILLO C/EXAG. M8X55
43	1	3629	TRABA FRENO
44	2	TI1595	TORNILLO C/EXAG. M8X40
45	2	TI2320	TORNILLO ALLEN C/FREZADO M8X25
46	2	3631	PERILLA
47	2	3624	TUERCA
48	2	3619	PALANCA LEVA SECADOR
49	2	TI0729	ARANDELA PLANA M8X32
50	2	TI0505	ARANDELA GROWER M8
51	2	TI1565	TORNILLO C/EXAG. M8X15
52	1	3637	PERILLA VÁLVULA
53	2	3675	TOPE VARILLA VÁLVULA



REF.	CANT.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	1	3632	PLACA INSTALACIÓN
2	1	3630	PLACA TRACCIÓN
3	4	TI0666	ARANDELA PLANA M4X10
4	2	TI2804	TORNILLO C/EXAG. M4X20
5	8	TI3530	TUERCA EXAG. M5
6	12	TI0675	ARANDELA PLANA M5X13
7	8	TI3630	TUERCA EXAG. AUTOFREANANTE M5
8	2	0315	RELAY 24V / TROMBETA
9	4	0347	TERMINAL
10	2	0085	DIODO 400V 6A
11	2	3633	PORTA FUSIBLE (BORNERA)
12	4	TI3353	TORNILLO PHILIPS M5X20
13	1	3635	FUSIBLE LAMINAR 80A
14	2	3634	FUSIBLE LAMINAR 30A
15	6	TI0697	ARANDELA PLANA M6X14
16	6	TI3540	TUERCA EXAG. M6
17	1	0328	RELAY 24V 30A
18	8	TI0664	ARANDELA PLANA M3X7
19	6	TI3623	TUERCA EXAG. AUTOFREANANTE M3
20	4	TI1520	TORNILLO C/EXAG. M5X20
21	6	TI2800	TORNILLO C/EXAG. M3X20
22	2	3640	FUSIBLE FICHA 3A
23	2	3641	PORTA FUSIBLE FICHA
24	2	TI3625	TUERCA EXAG. AUTOFREANANTE M4

10 – ESQUEMA ELÉCTRICO



REF.	CANT.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	1	0243	CONTROL DE CARGA
2	1	0191	LLAVE 1 PUNTO (ENCENDIDO)
3	1	0191	LLAVE 1 PUNTO (CEPILLOS)
4	1	0191	LLAVE 1 PUNTO (ASPIRACIÓN)
5	2	0085	DIODO 400V 6ª
6	2	0315	RELAY 24V / TROMBETA
7	1	0328	RELAY 24V 30ª
8	2	3640	FUSIBLE FICHA 3ª
9	2	3634	FUSIBLE LAMINAR 30ª
10	1	3635	FUSIBLE LAMINAR 80ª
11	1	3678	MOTOR ASPIRACIÓN
12	1	3653	MOTOR CEPILLOS 24V.
13	4	US2200	BATERÍA 6V - 232AH
14	1	3630	PLACA TRACCIÓN
15	1	3733	EJE PEDAL TRACCIÓN
16	1	0192	LLAVE 3 PUNTOS (SENTIDO DE MARCHA)
17	1	0199	MICROSWITCH MPR-2C
18	1	0202	MOTOR TRACCIÓN

	S17E	S17C	S19E	S20E
Ancho lavado	450 mm	450 mm	510 mm	500 mm
Ancho Secado	630 mm	630 mm	630 mm	650 mm
Capacidad de trabajo	1100 m2/h	1100 m2/h	1400 m2/h	1700 m2/h
Diámetro cepillo	450 mm	450 mm	510 mm	500 mm
Tanque Solución	30 Lts.	30 Lts.	30 Lts.	40 Lts.
Tanque Recuperación	30 Lts.	30 Lts.	30 Lts.	50 Lts.
Motor Cepillo Eléctrico	1,5 HP 220V 5A	1,5 HP 220V 5A	1,5 HP 220V 5A	1,5 HP 220V 5A
Motor Aspiración Eléctrico	919 W 4,5A	919 W 4,5A	919 W 4,5A	919 W 4,5A
Tipo de tracción	Semi – autom.	Semi – autom.	Semi – autom.	Semi – autom.
Motor de tracción	N/D	N/D	N/D	N/D
RPM Cepillo	220 RPM	220 RPM	220 RPM	220 RPM
Nivel de Aspiración	1500 mm col/H ₂ O	1500 mm col/H ₂ O	1500 mm col/H ₂ O	1500 mm col/H ₂ O
Longitud	1000 mm	1000 mm	1000 mm	1200 mm
Ancho	480 mm	480 mm	480 mm	500 mm
Alto	950 mm	950 mm	950 mm	1100 mm
Peso	75 Kg.	75 Kg.	75 Kg.	140 Kg.
Nivel de ruido	70 dB (A)	70 dB (A)	70 dB (A)	70 dB (A)

	S20B	S26B S32B	S65B S85B	S90B
Ancho lavado	500 mm	680 mm – 850mm	680mm - 850mm	850 mm
Ancho Secado	650 mm	750 mm – 980mm	750mm - 980mm	1110 mm
Capacidad de trabajo	1700 m ² /h	2600m ² /h – 3300m ² /h	3900m ² /h – 5100m ² /h	5400 m ² /h
Diámetro cepillo	500 mm	2x350mm – 2x430mm	2x350mm–2x430 mm	2 de 430 mm
Tanque Solución	40 Lts.	100 Lts.	100 Lts	200 Lts.
Tanque Recuperación	50 Lts.	100 Lts.	100 Lts	200 Lts.
Motor Cepillo Batería	3/4 HP 24V 20A	¾ HP 24V 20A	¾ HP 24V 20A	1500 W
Motor Aspiración Batería	353 W 24V 14Ah	500 W 24V 14Ah	500 W 24V 14Ah	670 W 36V
Tipo de tracción	Semi – autom.	Automática	Automática	Automática
Motor de tracción	N/D	1/2 HP 24V	1/2 HP 24V	1300 W
RPM Cepillo	220 RPM	220 RPM	140 RPM	180 RPM
Nivel de Aspiración	1500 mm col/H ₂ O	1700 mm col/H ₂ O	1700 mm col/H ₂ O	190 mbar
Batería	2 de 12V 145 Ah	4 de 6V 275Ah ó 4 de 6V 335Ah	4 de 6V 275Ah ó 4 de 6V 335Ah	1 de 36V 335Ah
Autonomía Batería	2 horas	4 horas ó 5 horas	4 horas ó 5 horas	4 horas ó 5 horas
Longitud	1200 mm	1600 mm	1800 mm	1920 mm
Ancho	500 mm	750 mm – 900mm	850 mm	870 mm
Alto	1100 mm	1100 mm	1350 mm	1410 mm
Peso sin baterías	140 Kg.	360 Kg. – 370 Kg.	370 Kg	450 kg.
Nivel de ruido	70 dB (A)	70 dB (A)	70 dB (A)	70 dB (A)

Distribuye:

www.superscrubber.com.ar
info@superscrubber.com.ar

CATANESE
MAQUINARIA DE LIMPIEZA

Pasco 1460 Ciudad de Buenos Aires
C1251AAF – Argentina
+54 (11) 4308-1664 Tel +54 (11) 4941-4042 fax
www.catanese.com.ar - ventas@catanese.com.ar



Las descripciones contenidas en esta publicación no son vinculantes. Por consiguiente la Empresa se reserva el derecho de modificar eventualmente en cualquier momento las piezas, los detalles y los suministros de piezas de repuesto, de la manera que considera útil para lograr mejoras o por cualquier exigencia de tipo constructivo o comercial. Queda prohibida la reproducción aún parcial de los textos y de los dibujos contenidos en este catalogo.